

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 126 (2000)  
**Heft:** 05

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Achetez vos produits à jet d'encre 24 heures sur 24



Tout chez le même fournisseur dans notre shop Internet: [www.mpa.ch](http://www.mpa.ch)  
mpa, CH-5405 Baden-Dättwil, téléphone 0848 884 111, e-mail [consumables@mpa.ch](mailto:consumables@mpa.ch)



Produits jet d'encre tout droit du fabricant

Votre marché des supports pour produits à jet d'encre

Dans notre shop Internet, vous trouverez les supports pour produits à jet d'encre idéals pour toutes les applications de graphisme et de CAO, provenant tout droit des fabricants suisses. Du papier ordinaire au papier de premier choix. Du papier pour affiches au matériel pour banderoles. Du papier photographique aux transparents de rétroprojection ou aux feuilles autocollantes. Pour un usage aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur.

Votre «pipeline» d'encre

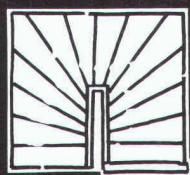
Afin d'assurer un fonctionnement parfait et sans relâche à votre système d'impression, il vous suffit de cliquer sur l'encre appropriée. Qu'il s'agisse de HP, ENCAD, Ifford, RASTERGRAPHICS, Roland, Cal-Comp, Canon, EPSON ou IBM / Lexmark, au shop Internet mpa, vous trouverez à coup sûr ce dont vous avez besoin!



Droit?



Ou tournant?



TREPPE  
MEISTER

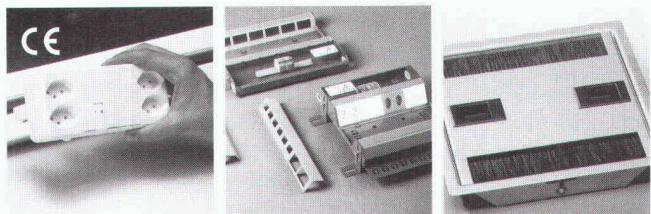
Des escaliers pour chaque situation - chez votre spécialiste de l'escalier!



Keller Treppenbau AG

3322 Schönbühl  
5600 Lenzburg  
8953 Dietikon

Tél. 031 859 23 13  
Tél. 062 891 28 15  
Tél. 01 741 50 52



**LANZ aménage les lieux de travail:**  
LANZ offre les produits les plus modernes:

- canalisations électriques d'allège 230 V/63 A et 400 V/63 A
- canaux d'allège LANZ 150 x 200 mm – 250 x 250 mm
- blocs de prises de sol séparées pour électricité/ données informatiques et télécommunications, dans de nombreuses exécutions, également pour pose directe dans panneaux de faux-plancher.
- passages pour câbles LANZ à 8 et 16 sorties (brevetés)

Demandez les conseils et les offres du spécialiste:  
lanz oensingen sa Tél. 062/388 21 21  
Fax 062/388 24 24 e-mail: [info@lanz-oens.com](mailto:info@lanz-oens.com)

Veuillez me faire parvenir votre documentation sur:

- le matériel d'installation LANZ pour aménagement des lieux de travail
- les canalisations électriques et de distribution 25 – 5'000 A
- les canalisations de transport d'énergie LANZ 400 – 8'000 A
- les canaux G et canaux à grille LANZ à revêtement plastique
- les chemins de câbles en acier/inox/polyester
- les chemins de câbles LANZ de grande portée NOUVEAU
- les prises universelles LANZ
- les prises encastrées/en applique

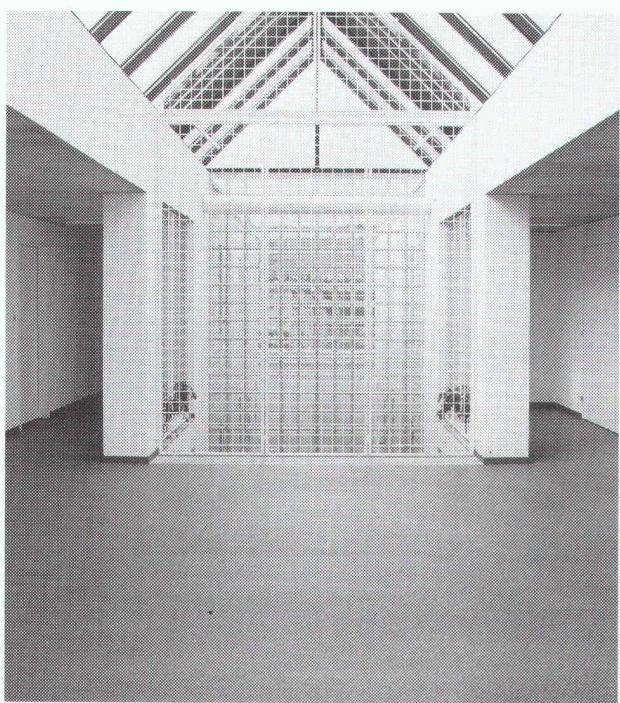
Pourriez-vous me rendre visite, avec préavis, s.v.p.?

Nom/adresse/tél. \_\_\_\_\_

af 1



**lanz oensingen sa**  
CH-4702 Oensingen • Téléphone ++41/62 388 21 21



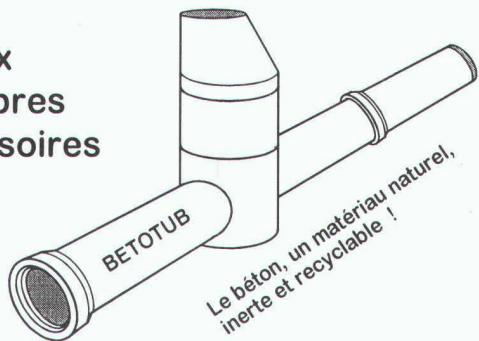
L'assurance d'un sol coulé de qualité

**famaflor®**

Famaflor SA, Le Grand-Pré, 1510 Moudon, tél. 021/905 34 35

## BETOTUB® System

- Tuyaux
- Chambres
- Accessoires



Le nouveau système de tuyaux et de chambres en béton à hautes performances BETOTUB® un tuyau en béton à parois épaisses et joint glissant, compatible avec les normes SIA.

- Très haute résistance
- Etanchéité garantie
- Forte diminution des bétons

Demandez notre documentation.

Fabrique de produits en béton

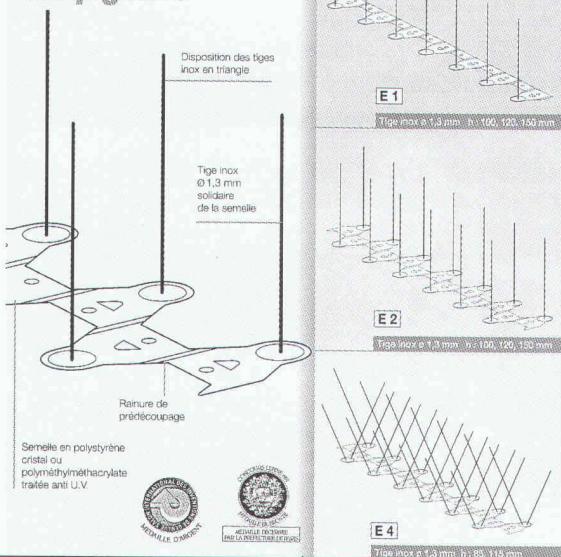
**DESMEULES**  
Frères sa

1523 GRANGES- MARNAND  
TEL 026 668 95 95  
FAX 026 668 95 97

28056

**ECOPIC**

le procédé dissuasif pour l'éloignement des pigeons



Envoyez-nous votre documentation

Nom:

Adresse:

DEPIGEX SA · Rue des moulins 10  
1562 Corcelles Payerne  
Tél. 026/660 42 43 · Fax 026/660 54 13

## Entrepreneurs ! Maîtres d'œuvre !

Pour vos travaux de démolition...

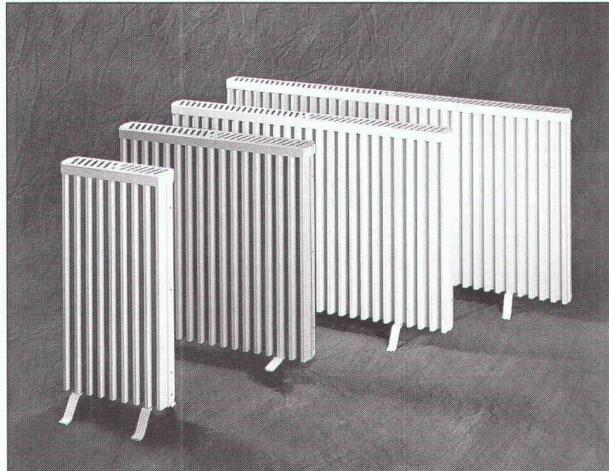
Pour le recyclage des matériaux...

## une solution économique avec des engins modernes

- Concassage toutes granulométrie.
- Installations de traitement de recyclage.
- Pelles hydrauliques de 20 à 50 t.
- Marteaux hydrauliques de 1 à 5 t.
- Bras grande hauteur (24 m) avec pince de démolition.
- Pelle à câble avec moyens de démolition à 43 m de hauteur.
- Chariot télescopique avec nacelle (hauteur de travail: 18 m).

chez Raymond MICHEL

Appelez le (024) 463 11 50  
Fax (024) 463 35 61



ACCUMULATION PERMANENTE  
CHALEUR RAYONNANTE AVEC  
**EcoThermic**  
FABRICATION SUISSE - 10 ANS DE GARANTIE  
ÉCONOMIE - CONFORT - SÉCURITÉ  
EXTRA PLAT - POUR TOUS LOCAUX - FIXATION MURALE  
SUR PIED - ROULETTES - DEUX HAUTEURS  
**CHAUFFEZ MIEUX - DÉPENSEZ MOINS.**  
INFORMATIONS - DEVIS - CONSEILS  
**ECO THERMIC**  
CLOS-DE-LA-GRAINDE, 1699 PONT/ORON  
TÉL. (021) 907 12 12, FAX 907 15 82

**CASELLA s.à.r.l.**  
**TRAVAUX ACROBATIQUES**

- toutes interventions dues aux catastrophes climatiques ou géologiques
- forages ancrages
- filets chutes de pierres
- travaux de charpente et de ferblanterie
- pose de filets anti-pigeons
- assainissement du béton

Pour tout renseignement complémentaire, contactez-nous !  
Dossier à disposition

1417 Essertines / Yverdon  
Tél et fax 024/435 16 43  
Natel 079/623 31 43

Entreprise autorisée CNA/SUVA

**Écouter, Concevoir, Produire, Servir**  
mieux, plus vite, ensemble.

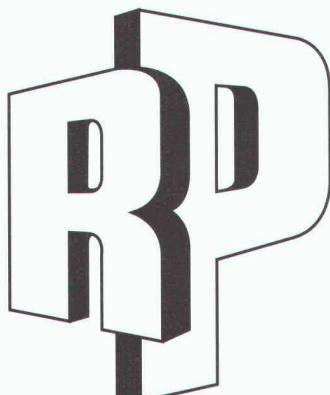
Avec nos produits, avec nos services, nous valorisons nos partenaires clients



**ALTOR**  
INDUSTRIE

LEADER EUROPEEN DE LA SALLE DE BAINS PRETE A POSER

**Doyat Diffusion SA**  
B. P. 130 - 2072 Saint-Blaise  
Tél. 032 753 48 73 Fax 032 753 57 28  
Internet: [www.Doyat-Diffusion.com](http://www.Doyat-Diffusion.com)



## Entreprise R. PELLA SA

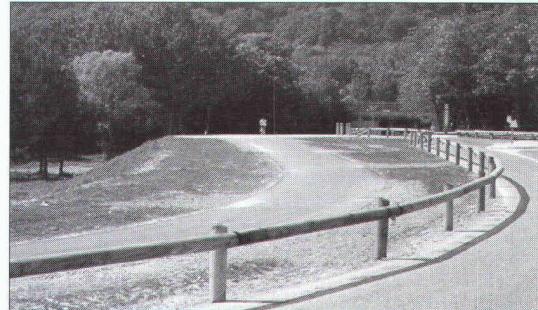
Maîtrise fédérale - Maçonnerie - Béton armé

Av. Riant-Mont 15 - Case postale 449  
1000 Lausanne 17  
Tél. 021/310 0 310 - Fax 021/310 0 316

Dépôts  
Tél. 021/784 08 33 - Ch. du Giziaux 1-3 - 1066 Epalinges



**Glissières  
de sécurité  
mixtes bois-métal**



Pour tout renseignement, devis et offre détaillée, veuillez nous contacter:  
**SOCIETE ROMANDE POUR L'IMPREGNATION DES BOIS**  
Case postale 33 - 1607 PALEZIEUX - TEL.: 021. 908 08 58 - FAX.: 021.908 08 50  
[www.srib.ch](http://www.srib.ch) - E-mail [info@srib.ch](mailto:info@srib.ch)

**Tubage  
et construction  
de canaux  
de cheminées**

**Obrist & co**

Tél. 032 731 31 20      Rue du Parc 112  
Fax 032 730 5501      2006 Neuchâtel



**INTER PROTECTION SA**

**Finis les problèmes de canalisation !**

Grâce au système éprouvé LSE, tous les problèmes concernant les canalisations et conduites d'eau attaquées par la rouille sont résolus. Le système LSE est le seul traitement intérieur de la tuyauterie sans travaux de dégagement et d'excavation. Ce système offre après nettoyage une protection contre l'oxydation garantie par un revêtement intérieur à base de résine époxyde.



**IP assainit avec succès depuis déjà plus de dix ans avec le système LSE.**



Pour tous renseignements, veuillez vous adresser à:  
[interprotection@smile.ch](mailto:interprotection@smile.ch)

3014 Berne Rodmattstrasse 35 Tél. (031) 333 04 34, Fax (031) 333 04 45  
1053 Cugy/VD Chemin des Dailles 6 Tél. (021) 731 17 21, Fax (021) 731 50 91

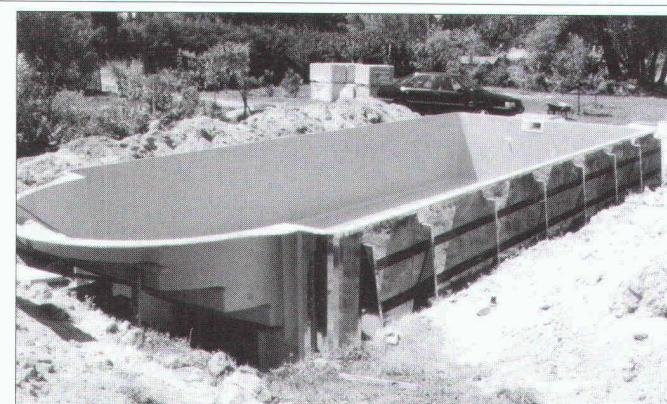


Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à



**Jean-Claude  
VIGLINO S.A.**

route d'Yverdon 14,  
1373 Chavornay  
Tél. (024) 441 46 16,  
fax (024) 441 38 31  
E-mail: [portes@vigliino.ch](mailto:portes@vigliino.ch)  
Habitat & Jardin:  
stand 945, halle 9



**LITTORAL  
Piscines  
D. Bächtold**

Piscines coques polyester,  
panneaux inox, baignoires, etc...

**2013 COLOMBIER**  
032. 8 426 526 - 079. 416 38 00

**à découvrir sur internet: [www.littoral-piscines.ch](http://www.littoral-piscines.ch)**

**GEP usic**

**IAS**  
INGÉNIEURS ET ARCHITECTES SUISSES  
Bulletin technique de la Suisse romande

**Ingénieurs et architectes suisses**, qui paraît 22 fois l'an, est l'unique revue technique pluridisciplinaire de niveau universitaire en Suisse romande.

Spécialistes des domaines de l'architecture, de l'ingénierie et des nouvelles technologies, les lecteurs de **IAS** font partie des décideurs dans nombre d'entreprises publiques et privées.

Basé sur un programme rédactionnel diversifié, le plan thématique de «**Ingénieurs et architectes suisses**» vous offre un cadre de choix pour mettre en valeur vos produits et vos prestations.

Quant à «**Schweizer Ingenieur und Architekt**», la revue soeur de **IAS** en Suisse alémanique, elle vous permet de toucher votre clientèle dans la langue de Goethe à un rythme hebdomadaire.

N'hésitez pas à demander le détail des plans thématiques avec les tarifs d'insertion.

**Planifiez sans délai !**  
Tél. 021 647 78 28

**SENGER MEDIA SA**  
Senger Media SA  
Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne,  
Tél. 021 647 78 28, Fax 021 647 02 80



### Enquête sur les salaires et les frais généraux 1998

L'analyse des résultats fournit un outil indispensable pour le calcul et l'appréciation des honoraires pour les prestations des bureaux d'étude! Prix CHF 251.- (membres SIA CHF 100.-).

Commande de la documentation SIA 0154:  
Fax 061/467 8576 / E-mail: auslieferung@schwabe.ch

La collection des normes sur CD,  
cahiers techniques compris

### CD Norm sia V3/1998

Information: tél. 021/646 34 21  
E-mail: info@siavd.ch

### Abonnement aux normes SIA à jour et économique!

Rabais pour l'achat des normes: abonnement général 20 à 40 %, abonnement partiel 15 à 32 %. Demandez les informations sur les divers systèmes d'abonnement.

Tél. (021) 646 34 21 – E-mail: info@siavd.ch

## Hautes écoles spécialisées : quelles possibilités de perfectionnement offrir dans le domaine de l'énergie ?

**Nous avons besoin de vous pour le savoir! Une étude de marché doit fonder la réorientation des études et cours postgrade dans le domaine de l'énergie.**

L'Office fédéral de l'énergie et la Conférence des services cantonaux de l'énergie (CSE) veulent renforcer la collaboration avec les Hautes écoles spécialisées offrant aux concepteurs (architectes, ingénieurs spécialisés) des cours de perfectionnement dans le domaine de l'énergie. Ces efforts se situent dans la ligne d'une coordination suisse des études et cours postgrade dans ce domaine.

Au vu du succès des cours postgrade Bâtiment+Energie, nous avons décidé de mettre sur pied une formation modulaire postgrade Energie et développement durable dans la construction (CPG EDDconstruction) qui serait reconnue par la Confédération.

L'étude de marché doit nous apporter des suggestions et des données concernant:

- Futur profil des concepteurs dans la construction, et dans cette optique, orientation thématique des formations dans les domaines de l'énergie et du développement durable, compte tenu des besoins dans la branche et chez les maîtres d'ouvrage.
- Modèles de formations à structure modulaire répondant aux besoins des participants et des professionnels.

Le sondage s'adresse aux maîtres d'ouvrage/investisseurs potentiels, aux utilisateurs/exploitants (gérances d'immeubles), aux associations professionnelles du bâtiment, aux bureaux de projets (architectes, ingénieurs du bâtiment et CVC) ainsi qu'aux diplômés de cours antérieurs.

Pouvons-nous compter sur votre réaction ? Veuillez répondre d'ici au 20 mars 2000 à l'une des adresses qui suivent. En échange, nous vous ferons parvenir gratuitement le rapport final, prévu pour l'été 2000.

#### Adresses à contacter:

Mediactif SA, M. Voiard  
Tél. (021) 923 59 17, fax (021) 923 59 00

Institut E. Dichter SA, J. Honegger  
Tél. (01) 252 47 47, fax (01) 252 47 57

CSE, R. Vuilleumier  
Tél. (021) 316 70 17, fax (021) 316 70 36

OFEN, D. Brunner  
Tél. (031) 322 56 13, fax (031) 323 25 00

# Qui fait quoi ?

**Arbres - Abattage - Déchiquetage - Travaux spéciaux aériens - élagage**  
EMERY, 1083 Mézières  
Tél. 021/903 21 10, fax 021/903 37 20, natel 079/31065 10, 079/622 53 52

**Adduction et captage d'eau**  
Travaux souterrains, soutènement  
Etudes d'impact et de risques  
Gestion de projet, procédures  
Traitement des eaux et des déchets  
Mesures de bruit et de vibrations  
CSD INGENIEURS CONSEILS SA  
• Le Mont-sur-Lausanne, tél. 021/647 12 41, fax 021/647 12 47  
• Granges-Paccot, tél. 026/466 86 86, fax 026/466 86 16  
• Sion, tél. 027/322 60 76, fax 027/323 58 22  
• Genève, tél. 022/342 59 00, fax 022/342 59 04

**Béton à fibres métalliques**  
Finibati AG, place de la Gare 9  
2502 Biel, Tél. 032/327 25 60, fax 032/327 25 67

**Béton Ecobéton Gravier Décharge**  
Gravière de la Cliae-aux-Moines SA  
1073 Savigny  
Tél. 021/784 84 30, fax 021/784 84 31  
Internet <http://www.gcm.ch>

**Briques isolantes HEKLATHERM en pierre ponce**  
Cornaz & Fils SA produits en béton  
1165 Allaman  
Tél. 021/807 33 21, fax 021/807 39 79

**CAO CAO Speedikon**  
Architecture, Ingénier civil, Installations techniques, Facility Management: la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 1000 postes de travail en Suisse. Hardware et software. Formation. Accompagnement de projet. Prestations de services CAO  
RZW WALDER & TRÜEB INFORMATIQUE SA  
Rue Juste-Olivier 22, 1260 Nyon 1  
Tél. 022/362 48 90, fax 022/362 48 92

**Capteurs solaires thermiques - Pompes à chaleur - Chaudières (bois/mazout)**  
Ecube SA, 1720 Corminboeuf, rte André-Piller 43, tél. 026/466 26 10, fax 026/466 26 86

**Carrelages - Expositions - Agencements - Salles de bain - Cuisines**  
Matériaux Directs, 1027 Lonay  
Tél. 021/803 25 06, fax 021/803 25 05

**Charpente - Scierie - Fournitures d'éléments triangulés hydro-nail**  
Dizerens Frères & Cie  
1063 Chappel-sur-Moudon  
Tél. 021/905 37 37, fax 021/905 26 55

**Chauffage au bois manuel et automatique**  
SCHMID SA, 1510 Moudon  
Tél. 021/905 35 55, fax 021/905 35 59

**Collage d'armatures et renforcement de structures porteuses**  
AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel  
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16  
E-mail: [avt@element.ch](mailto:avt@element.ch)

**Constructions de grues et techniques d'acheminement**  
Marti-Dytan AG  
Dytan-Construction de grues, 6048 Horw  
Tél. 041/209 61 61, fax 041/209 61 62

**Contrôle d'accès - Gestion des temps de présence du personnel**  
BIXI SYSTEMS SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tél. 021/653 43 43, fax 021/653 47 47

**Déchets de chantiers**  
Ecodechets S. a.r.l., Carouge (GE),  
Tél. 022/823 04 25, [www.ecodechets.ch](http://www.ecodechets.ch)

**Détection incendie - Système de sécurité**

ABARISK SA, ch. du Marais 6,  
1032 Romanel-sur-Lausanne  
Tél. 021/647 15 15, fax 021/647 44 44

**Eclairage architectural**

**Eclairagiste AFE**  
Zisis NASIOUTZIKIS  
Tél. 022/340 64 48, fax 022/340 64 49

**Ecograve - Recyclage - Matériaux de démolition en grave de fondation**

SRMP, 1073 Savigny  
Tél. 021/784 84 30, fax 021/784 84 31  
Internet <http://www.srmp.ch>

**Equipements de sécurité - Systèmes d'alarme et vidéo - Contrôle d'accès**

WEBER DISTRIBUTION, 2034 Peseux  
Tél. 032/730 38 73, fax 032/730 53 68

**Etanchéité minérale (systèmes d') pour: Bassins de rétention - étangs - cours d'eau - décharges**

LACTELL S.A.,  
CP 2165,  
2302 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/969 26 26, fax 032/962 26 25,  
Natel 079/240 39 02, E-mail: [lactell@vtx.ch](mailto:lactell@vtx.ch)

**Filetage laminé**

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel  
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16  
E-mail: [avt@element.ch](mailto:avt@element.ch)

**Fixations, tôles profilées, panneaux isolants, coupoles exutoires, voûtes**

FASTO TECHNIQUE SA, 1023 Crissier  
Tél. 021/634 45 46, fax 021/634 85 46,  
Natel 077/21 22 62

**Fontaines**

ATELIER DE TAILLE DE PIERRE LUC CHAPPUIS  
1148 L'Isle, tél. 021/864 52 39,  
fax 021/864 52 25, natel 079/401 77 17

**Formation du personnel**

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay  
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

**Gaines COFRATOL**

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel  
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16  
E-mail: [avt@element.ch](mailto:avt@element.ch)

**Géotechnique, géologie, hydrogéologie**

**Etudes d'impact et de risques**  
**Sites contaminés**

**Mesures de vibrations et de bruit**

**Diagraphie de forage, flowmeter**

**Laboratoire de béton, sol et roche**

GEOTEST SA

• 1033 Cheseaux-s-L., tél. 021/731 45 65  
• 1706 Fribourg, tél. 026/466 72 67  
• 1920 Martigny, tél. 027/722 76 66

**Géotechnique, mesures, environnement**

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,  
1024 Ecublens

Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

**Hydrodémolition de béton**

**Super aspirateur (gravats divers)**

**Canalisations, curage, contrôle caméra, réhabilitation de conduite**

HUBERT ETTER & FILS SA, 1628 Vuadens/FR

Tél. 026/919 87 80, fax 026/919 87 87

**Imagerie & Internet**

Réalisation d'imageries et de sites internet

Loco-Dessin

1227 Genève

Tél. 022/300 24 55

**Informatique architectes et ingénieurs**

Logiciels Roland Messerli:

– Dessin et conception assistées par ordinateur  
– Gestion de chantiers  
– Méthode par éléments

Autres:

– MANDAT 98 Gestion des heures  
– Comptabilité  
– Hewlett-Packard et Brother  
JOBIN SA Informatique  
Av. de Provence 10, 1000 Lausanne 20  
Tél. 021/622 71 00, fax 021/624 07 30  
<http://www.jobinsa.ch>

**Internet Téléphonie**

**Installations téléphoniques par internet = tarif local dans le monde entier**

BB-IC, 4153 Reinach  
Tél. et fax 061/711 24 42, [info@bb-ic.ch](mailto:info@bb-ic.ch)

**ISO 9000 - Introduction**

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay  
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

**Laboratoire, essais sur asphalte, béton, étanchéités, sols, roches**

Contrôles de qualité, conseils expertises.  
Tests au laboratoire et in situ  
(ainsi que analyses chimiques, microscopie, champ du potentiel, etc.)  
IMP INSTITUT D'ESSAI DE MATERIAUX SA.  
3280 Morat/Murten, rte de Fribourg 25  
Tél. 026/670 07 07, fax 026/670 07 08

**Laboratoire routier: bétons bitumineux et hydrauliques, sols géotechnique et auscultations routières**

Contrôles de qualité des matériaux, réceptions de travaux  
Relevés d'état des chaussées, conseils et expertises  
SACR S.A.  
1024 Ecublens tél. 021/635 27 31  
2854 Bassecourt tél. 032/426 79 44  
2022 Bevaix tél. 032/846 24 21  
1211 Genève tél. 022/301 18 03  
1950 Sion tél. 027/203 71 33

**Lanterneaux et coupoles**

WATEP SA, Eichenweg 37,  
case postale 733, 3052 Zollikofen  
Tél. 031/910 83 60, fax 031/910 83 61

**Livres d'informatique-Multimédia**

LIBRAIRIE PAYOT [www.edicom.ch/culture/payot](http://www.edicom.ch/culture/payot)

• Lausanne  
Tél. 021/341 33 31, fax 021/341 33 45  
• Genève  
Chantepoulet  
Tél. 022/731 89 50, fax 022/738 48 03  
Rive-Gauche  
Tél. 022/319 79 40, fax 022/319 79 45  
• Fribourg  
Tél. 026/322 46 70, fax 026/322 46 75  
• La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/916 16 06, fax 032/916 16 05  
• Neuchâtel  
Tél. 032/724 22 00, fax 032/724 22 01  
• Sion  
Tél. 027/322 52 72, fax 027/322 52 70  
• Vevey  
Tél. 021/921 17 32, fax 021/922 19 53

**Livres scientifiques et techniques**

**Sciences de l'ingénieur**

Librairie Polytechnique,  
EPFL CM, CP 118, 1015 Lausanne,  
tél. 021/693 51 04, fax 021/693 51 02  
E-mail: [bookshop@epfl.ch](mailto:bookshop@epfl.ch)

**Logiciels professionnels de gestion pour architectes**

LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Bussigny  
Tél. 021/701 50 33, fax 021/701 02 61

**Mensurations subaquatiques**

Profils en rivières, cartographie des fonds, bathymétrie  
Bureau Pierre Martin S.A., 1410 Thierrens  
Tél. 021/905 33 88, fax 021/905 40 91

**Microtunnels - Forages - Pousse-tubes**

Losinger SA  
Route de Peney-Dessus, 1242 Satigny  
Tél. 022/753 98 00, fax 022/753 98 98  
Natel: 079/446 39 31

**Neutralisation**

PANGAS, case postale, CH-6002 Lucerne  
Tél. 041/319 95 00, fax 041/319 97 50  
<http://www.pangas.ch>, E-mail: [info@pangas.ch](mailto:info@pangas.ch)

**Palans électriques - Ponts roulants**

BURRI SA  
Chemin de la Meunière 12, 1000 Lausanne 16  
Tél. 021/624 45 33, fax 021/624 18 69

**Parois chauffantes - Convecteurs**

BORER TECHNIK AG, Industriezone 81,  
4227 Büsserach  
Tél. 061/785 61 11, fax 061/785 61 12

**Parquets - Pergo - Publiq - Lames de boisseries - Portes**

BOISSEC SA, 1030 Bussigny  
Tél. 021/706 44 55, fax 021/706 44 66

**Photogrammétrie - Photomontages**

– Relevés de façades, relevés archéologiques  
– Visualisation de projets par images de synthèse, création de photomontages  
BSA INGÉNIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve-près-Lucens  
Tél. 026/668 53 60, fax 026/668 53 51

**Photogrammétrie architecturale - Auscultation d'ouvrages en temps réel**

MAP Géomatique SA, 2012 Auvernier  
Tél. 032/731 42 55, fax 032/731 69 44  
E-mail: [MAPGEOMATIQUE@com.mcnet.ch](mailto:MAPGEOMATIQUE@com.mcnet.ch)

**Photographie d'architecture**

CLAUDIO MERLINI, 1205 Genève  
Tél. 022/328 04 07 – 022/320 68 41

**Pieux-Essais**

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA;  
1024 Ecublens  
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

**Pieux-Essais dynamiques**

Préfabriqués, moulés, forés jusqu'à 10 000 kN  
Intégrité, vibrations  
BSA INGÉNIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve-près-Lucens  
Tél. 026/668 53 60, fax 026/668 53 51

**Précontrainte**

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel  
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16  
E-mail: [avt@element.ch](mailto:avt@element.ch)

**Reliure de documents/**

**Fastbind Suisse**

**Spécialiste Post-Press**

Docum'An 2000 Sàrl  
1082 Corcelles-le-Jorat, tél./fax 021/903 39 23

**Scie et forage du béton**

PRO-DIAFOR SA  
1009 Pully, tél./fax 021/729 70 81  
1789 Lugnorre (FR), tél./fax 026/673 23 42

**Technique Equipement Bureaux Distributeur NEOLT Suisse**

Livraison - Service - Vente  
Natel 079/414 97 17, fax 021/646 49 47

**Technique pour piscine**

Vivelle & Co SA, 1614 Granges  
Tél. 021/947 54 54, fax 021/947 54 47

**Tirants et clous en terrain meuble et rocher**

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel  
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16  
E-mail: [avt@element.ch](mailto:avt@element.ch)

**Travaux spéciaux**

Minage et Travaux Souterrains S.A.  
1920 Martigny et 1605 Chexbres  
– Tirants d'ancrage  
– Parois clouées et micropieux  
Tél. 027/722 65 85 ou 021/946 14 65

**www.ozone.ch**

Tout sur l'ozone !  
Tout pour l'ozone !

# Plafond acoustique lisse, sans joints : [www.baswa.ch](http://www.baswa.ch)

La chaîne graphique de

CorbAZ



De A ...

Le service technico-commercial animé par des professionnels de l'imprimerie et de ses techniques.

... à Z

Le département des expéditions, dernier maillon de la chaîne, conduit par des chauffeurs serviables.

De A à Z, une longue chaîne faite de femmes, d'hommes et de compétences. Sans jamais se briser, elle répond à chacune de vos sollicitations.

Opérateurs PAO, préparateurs, correcteurs, photolithographes, monteurs, copistes, imprimeurs, relieurs, leurs auxiliaires, leurs responsables, ils œuvrent tous ensemble, dans leur domaine respectif, à la naissance de votre imprimé, le plus simple ou le plus sophistiqué.

Dotés des équipements et des machines de la dernière génération, ils maîtrisent les subtilités des arts graphiques pour transformer votre imprimé en un objet de fierté. Davantage qu'être vos fournisseurs, ils veulent devenir vos partenaires.



Imprimerie Corbaz SA

Avenue des Planches 22 - 1820 Montreux  
Tél. (021) 966 81 81 - Fax (021) 966 81 82 - Email: icm@corbaz.ch



## «Le Savoir Verre» Gabella Verres S.à.r.l.

Briques et pavés en verre  
Grandes marques, dont LA ROCHERE

ISO 9002

Installation tout verre de sécurité  
Nouvelles techniques du verre

Exposition 500 m<sup>2</sup> - 1312 Eclépens - Tél. 021/866 02 00 - Fax 021/866 02 08 - E-mail: email@gabellaverres.com

- Revêtements en résine
- Béton projeté
- Collage d'armature
- Sablage
- Gunitage
- Injection résine/ciment

- Etanchéité VANDEX pour piscines et ouvrages enterrés
- Assainissement du béton

Votre partenaire spécialisé en Suisse romande



Travaux Spéciaux BIOLLAY SA

Rte de Denges 32 Tél. 021/803.73.03  
1027 LONAY Fax 021/803.73.05

Bureau d'ingénieurs en génie civil valaisan  
cherche tout de suite ou selon accord :

## ingénieur en génie civil dipl. EPF resp. ETS

### Exigences

- 5 à 10 ans d'expérience professionnelle dans les domaines tunnels et génie civil ;
- indépendant, flexible ;
- aptitudes à diriger ;
- bilingue allemand/français.

Nous vous proposons une formation continue, un poste à hautes responsabilités et d'intéressants projets à long terme. Votre offre, accompagnée des documents usuels, est à adresser sous chiffre : IAS 664 à Senger Média S.A., Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne



Evidemment du 1<sup>er</sup> en géosynthétiques:

SCHOELLKOPF AG

Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zurich  
Tél. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26  
E-mail: geo@schoellkopf.ch



Ici, les conseils, la qualité et le prix jouent !

Créé fin 1999, le Réseau Suisse d'Innovation soutient et stimule le transfert de connaissances et de technologie entre les institutions suisses de recherche et d'enseignement et l'industrie.

Dans ce but, nous recherchons un dynamique

## Directeur

Ingénieur ou diplômé en sciences naturelles, vous avez créé une ou plusieurs start-ups, ou alors dirigé la recherche, le développement ou le transfert de technologie dans une grande entreprise. Habitué à relever les défis avec succès, vous avez une bonne expérience dans le management de produits, leur développement ou leur marketing. Vous disposez d'une solide expérience de la négociation.

Vous parlez allemand, français et anglais. Lieu de travail est Berne. Nous vous offrons une excellente rémunération.

Merci d'adresser votre candidature manuscrite à:  
Prof. J.-C. Badoux, Président du SNI-RSI, EPFL  
CH-1015 Lausanne, Suisse

Bureau d'architectes spécialisés en acoustique et en physique du bâtiment cherche

## INGÉNIEUR CIVIL EPF ou ETS

30-40 ans

désireux de donner une orientation nouvelle à son parcours professionnel dans une petite équipe pluridisciplinaire.

### Nous demandons :

- minimum 10 ans d'expérience professionnelle ;
- goût prononcé pour la construction ;
- compétences avérées en mathématiques et en physique ;
- maîtrise d'Autocad, Word, Excel ;
- bonnes capacités rédactionnelles en français ;
- capacités d'organisation et sens des responsabilités ;
- connaissance de l'allemand et de l'anglais souhaitable.

### Nous offrons :

- poste à responsabilités ;
- formation en acoustique ;
- souplesse dans les horaires.

Date d'entrée : tout de suite ou date à convenir.

Les dossiers d'offres, avec CV et préférences de salaire, sont à envoyer à

ARCHITECTURE & ACOUSTIQUE SA  
40, quai Ernest-Ansermet  
1205 Genève  
e-mail : aasa@archac.ch



Les Ecoles Polytechniques Fédérales de Lausanne et de Zurich  
en partenariat avec

Le Centre d'Hydrogéologie (CHYN) de l'Université de Neuchâtel  
ont le plaisir d'annoncer l'ouverture de la prochaine édition du

Cycle postgrade 2000 - 2001  
en Hydrologie et Gestion des Ressources en Eau

du 2 octobre 2000 au 14 décembre 2001

L'enseignement est dispensé sous forme de modules de 40 à 80 heures et comprend des cours théoriques, des exercices dirigés, des travaux personnels, des visites techniques et des travaux de terrain. Cette postformation conduit à un Diplôme postgrade en Hydrologie et gestion des ressources en eau, délivré par les Ecoles Polytechniques Fédérales de Lausanne et de Zürich.

Langues : français et anglais

Délais :

Demandes des dossiers de candidatures : 30 mai 2000

Soumission des dossiers d'inscriptions : 30 juin 2000

### RENSEIGNEMENTS :

**Lausanne :**  
Professeur A. Musy  
IATE - Hydram / EPFL  
GR - Ecublens,  
CH - 1015 Lausanne  
Tél. +41.21.6933731 - 35  
Fax. +41.21.6933739  
@mail : [secretariat.cphy@epfl.ch](mailto:secretariat.cphy@epfl.ch)  
URL : <http://drwww.epfl.ch/HYDRAM/cphy>

**Zürich :**  
Professeur P. Burlando  
IHW, Professur für Hydrologie,  
ETH Hönggerberg,  
CH - 8093 Zürich  
Tél. +41.1.633 2429  
Fax. +41.1.633 1061  
@mail : [ruf@ihw.baug.ethz.ch](mailto:ruf@ihw.baug.ethz.ch)  
URL: <http://www.baug.ethz.ch/ihw/hydrologie/pggrad.html>



DEPARTEMENT DE GENIE RURAL



ÉCOLE POLYTECHNIQUE  
FÉDÉRALE DE LAUSANNE

## Aménagement rural Environnement et Géomatique

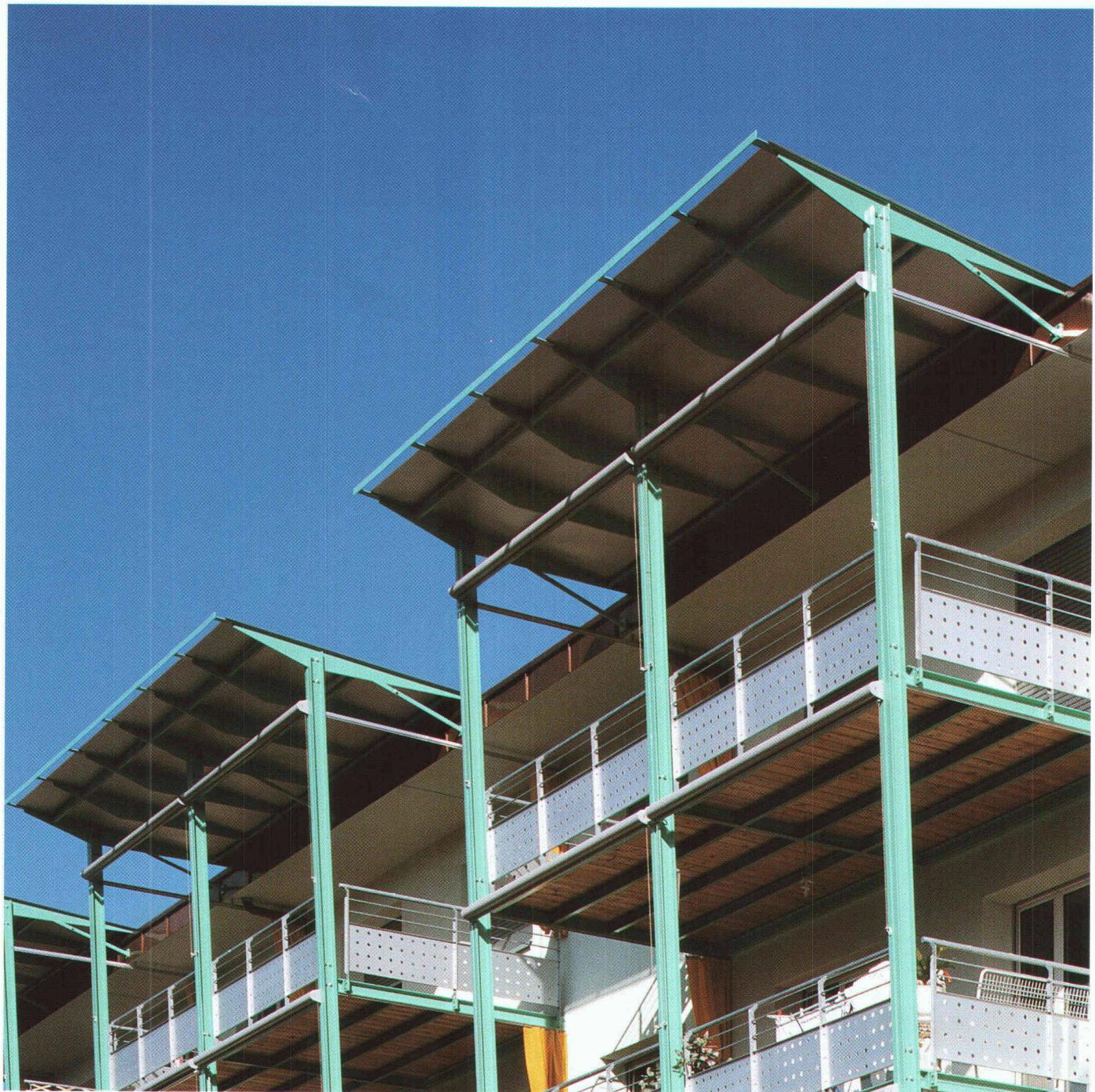
Les nouveaux ingénieurs  
du génie rural  
vous invitent à une

## Exposition des travaux de diplôme

Jeudi 30 mars 2000  
de 16 h à 20 h  
Vernissage à 18 h

au 3<sup>e</sup> étage du bâtiment de Génie rural

Renseignements: Secrétariat du DGR,  
EPFL - Ecublens, 1015 Lausanne  
tél: 021 693 2771 (2717)  
Fax: 021 693 5730  
<http://dgrwww.epfl.ch/>  
E-mail: [secretariat.dgr@epfl.ch](mailto:secretariat.dgr@epfl.ch)



## L'art de construire du neuf et de rénover l'ancien

### **Mobag SA**

[www.mobag.ch](http://www.mobag.ch)

Rue du Cendrier 17  
Case postale 1844  
1211 Genève 1  
022 909 20 00  
Fax 909 20 99

[mobag.geneve@mobag.ch](mailto:mobag.geneve@mobag.ch)

Chemin du Devin 72  
1012 Lausanne  
021 651 21 21  
Fax 651 21 00  
[mobag.lausanne@mobag.ch](mailto:mobag.lausanne@mobag.ch)

**mobag**

Genève

Lausanne

Zurich

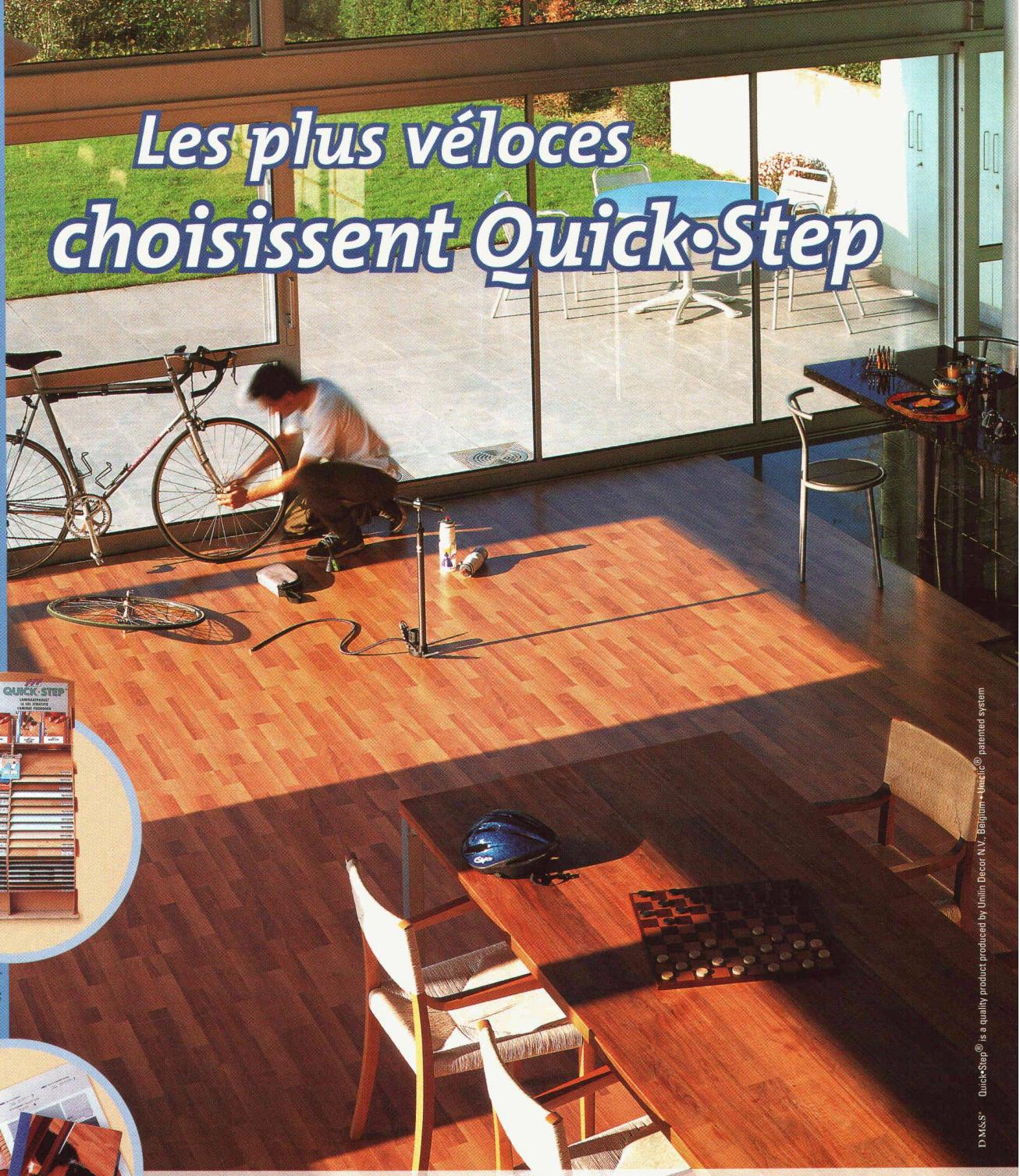
Zumikon

Bâle

Landquart

UNICLIC

# Les plus véloces choisissent Quick-Step



DM&S® Quick-Step® is a quality product produced by Unim Doosar N.V. Belgium - Uniclic® patented system

Présentoir  
Uniclic



Brochures  
Uniclic

Le système Uniclic de Quick-Step a causé bien des remous dans le monde des sols stratifiés. Grâce à ce système révolutionnaire, les panneaux s'emboîtent simplement les uns dans les autres sans la moindre colle. Résultat: votre travail de spécialiste sera plus rapide, plus propre et le nombre de m<sup>2</sup> posés par jour augmentera de manière considérable.

Vos conseils sont ceux d'un professionnel, nous vous donnons les outils pour que ce système soit mis en évidence dans votre magasin. Les aspects décoratifs de Quick-Step seront détaillés dans des posters attrayants. Les brochures riches en couleurs illustreront à merveille la qualité Uniclic. Le présentoir permet de découvrir notre palette de couleurs et de motifs disponibles. Les produits de Quick-Step occuperont le devant de la scène par le biais d'une vaste campagne relayée par la télévision ainsi que par différents quotidiens et magazines. Quick-Step vous aide à donner un nouvel élan à vos ventes.

Eich + Co. • Tannengutweg 10 • 5600 Lenzburg • Tél. 062/891 71 31 • Fax 062/891 71 07 • E-mail: postmaster@eich-co.ch  
Boissec SA • Commerce de bois • Rte. de Reculan • 1030 Bussigny-Sud • Tél. 021/706 44 55 • Fax 021/706 44 60

**QUICK-STEP®**  
**UNICLIC**